



TESTA TERMOSTATICA ТЕРМОСТАТНА ГЛАВА

Art. / Арт. 9553

Testa termostatica per la regolazione della temperatura ambiente con sensore a liquido.

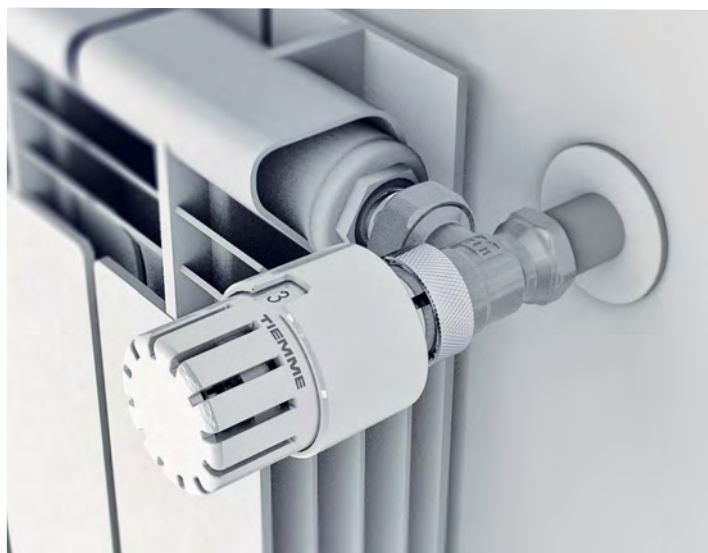
Термостатна глава с вграден сензор с течен чувствителен елемент.

La testa termostatica art. 9553, abbinata alle valvole termostatzabili Tiemme, è la soluzione ideale per regolare la temperatura ambiente agendo, in maniera semplice e intuitiva, sull'alimentazione dei radiatori.

Il risultato finale sarà quindi un notevole risparmio energetico senza rinunciare al comfort domestico.

Термостатната глава Арт. 9553 (комбинирана с термостатичен вентил на Tiemme) е идеално решение за бързо регулиране на температурата, по прост и интуитивен начин, доставяйки енергия до радиаторите.

Крайният резултат дава значителни енергийни икономии, без компромис за комфорта във Вашият дом.



Per la gamma completa vedere il catalogo / За пълната гама вижте каталога

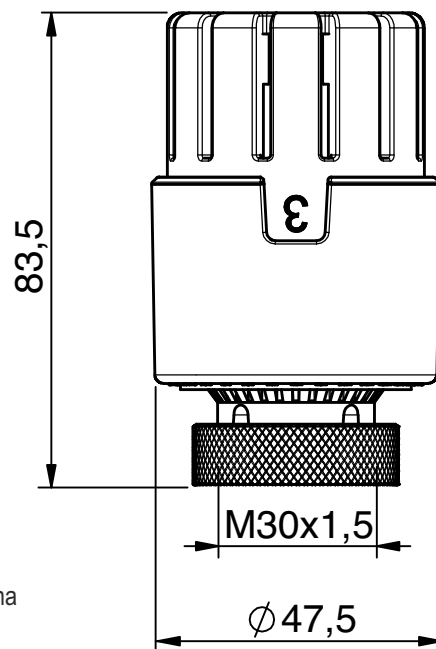
Caratteristiche Tecniche

Технически характеристики

Elemento sensibile:	sensores ad espansione a liquido
Campo di regolazione:	6 - 28°C
Intervento antigelo:	6°C
Max temperatura ambiente di lavoro:	50°C
Attacco valvola:	M30x1,5
Max temperatura fluido:	100°C
Max pressione impianto:	10 bar
Max pressione differenziale:	1 bar
Чувствителен елемент:	вграден сензор с течен елемент
Калибриран диапазон:	6 - 28°C
Защита против замръзване:	6°C
Макс. стайна температура:	50°C
Свързване към вентил:	M30x1,5
Макс. температура на флуида:	100°C
Макс. налягане в кръга:	10 bar
Макс. диференциално налягане:	1 bar

Disegno e dimensioni

Чертеж и размери

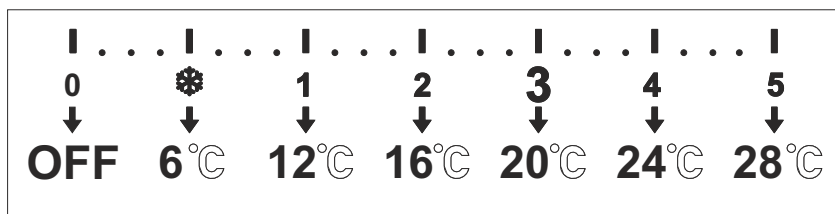


AVVERTENZA: Per evitare bloccaggi del vitone, si consiglia di ruotare la manopola nella posizione di massima apertura (5) nel periodo estivo

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете блокировки на винта, се препоръчва да се завърти копчето до максималното положение на отваряне (5) през летния период.

Scala di regolazione

Скала на настройка



Qualità garantita, è TIEMME!
Гарантирано качество, това е TIEMME!



ZERO SPRECHI = Risparmio energetico ed economico
БЕЗ ЗАГУБИ = Енергоспестяване

Gestione precisa della temperatura per un COMFORT di livello superiore
Прецизно управление на температурата за по-високо ниво на КОМФОРТ



Caratteristiche tecniche e Plus / Още технически характеристики



1

Materiali di qualità

Il comando termostatico Tiemme è prodotto con materiali di pregio e dalle caratteristiche tecniche e meccaniche di qualità superiore.

La piacevole sensazione al tatto e la durabilità nel tempo sono i solo alcuni degli aspetti che contraddistinguono il prodotto.

Materiali s най-високо качество

Термостатичната глава на Tiemme е произведена от най-висококачествени материали, имащи високи технически и механически характеристики. Приятното усещане при докосване и дългият живот са само няколко от характеристиките отличаващи този продукт.

2

Design ergonomico e funzionale

Che si tratti di spazi pubblici o privati, la linea pulita garantisce una perfetta compatibilità tra il prodotto e le diverse situazioni.

Il design minimale è stato ottimizzato per dare il meglio in termini di velocità di installazione e facilità di utilizzo.

La personalizzazione e l'indicazione

dei valori di utilizzo sono minimi e concepiti in maniera tale da aiutare e non confondere.

Ергономичен и изчистен дизайн

Независимо дали се ползва на обществени или частни места, изчистената линия позволява на продукта отлично да се впише при всяко приложение. Минималистичният дизайн беше оптимизиран за да предложи кратко време за монтиране и лесна употреба. Индивидуализирането и индикацията на работните стойности са ограничени и решени по такъв начин, за да се избегнат грешки и проблеми.

3

Prodotto italiano con un cuore tedesco.

Viste da fuori, testine diverse possono sembrare molto simili. Ma dentro?

La progettazione del comando 9553 è curata dal dipartimento tecnico di Tiemme.

Il processo produttivo avviene interamente negli stabilimenti italiani di Tiemme dove si controlla e si garantisce il perfetto funzionamento di ogni prodotto prima che venga consegnato.

Solo per quanto riguarda la scelta dell'elemento sensibile abbiamo guardato alla tecnologia tedesca, da sempre all'avanguardia per questa tipologia di componente.

Il comando 9553 è un prodotto italiano con un cuore tedesco.

Италиански продукт с немско сърце

Производственият процес се провежда изцяло в заводите на Tiemme в Италия, където перфектното функциониране на всеки продукт се проверява и гарантира преди доставката. Когато избирахме чувствителния елемент, изборът падна на немската технология, която винаги е била в крак с времето за този тип компоненти. Контролната глава 9553 е италиански продукт с немско сърце.

4

Limitazione intelligente della temperatura

Il comando 9553 offre la possibilità di limitare la temperatura di utilizzo a valori predefiniti.

Inserendo le apposite clip - disponibili a richiesta - è possibile definire un range di valori limitato o limitare la temperatura ad un valore preciso.

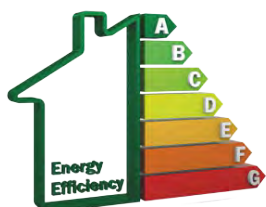
Интелигентен температурен контрол

Термостатната глава 9553 предлага възможността за ограничаване на работната температура до предварително зададени стойности. С поставянето на специални скоби – предлагани по заявка – е възможно дефинирането на ограничен диапазон от стойности или ограничаването на температурата до точно определена стойност.

Per ulteriori informazioni ti invitiamo a visitare il nostro sito.

За повече информация, моля посетете нашият сайт:

www.tiemme.com



Il comando 9553 risponde a quanto richiesto dal Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 19 Febbraio 2007 e decreto Legge 6 Dicembre 2011 e successive.

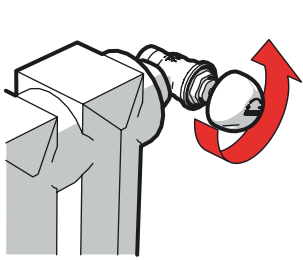
Главите 9553-9553C са в съответствие с разпоредбите на Декрета на италианското Министерство на икономиката и финансите от 19 Февруари 2007 и Законодателна норма от 6 Декември 2011.



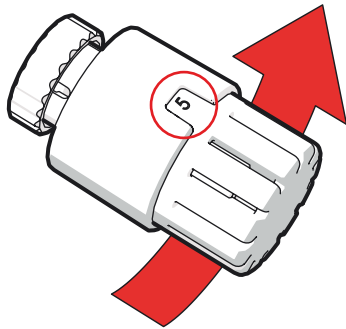
Installazione / Инсталиране

L'installazione è molto semplice e non richiede lo svuotamento dell'impianto in quanto può essere eseguita sull'impianto durante il normale funzionamento.
Le operazioni da eseguire sono:

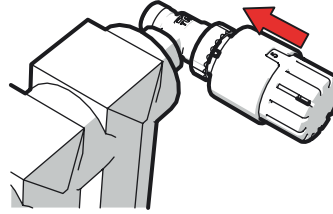
Монтирането на термостатната глава върху термостатичен радиаторен вентил на Tiemme е бързо и лесно, тъй като няма нужда от източване на отоплителната система. Операцията се извършва по следния начин:



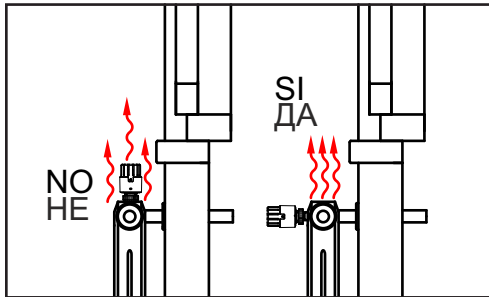
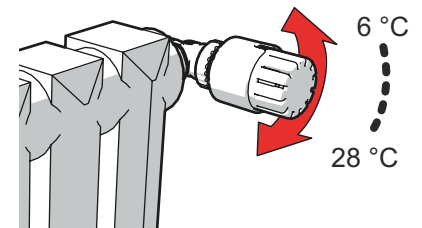
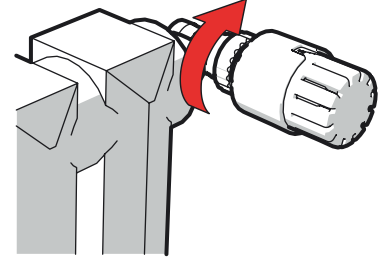
Togliere il cappuccio o la manopola dalla valvola
Отстранете капачката или ръкохватката от радиаторния вентил.



Per facilitare il fissaggio portare la testa termostatica su posizione 5 in modo che sia completamente aperta.
Поставете термостатната глава на позиция 5 (напълно отворен вентил)



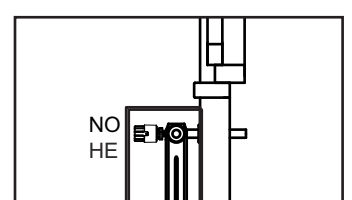
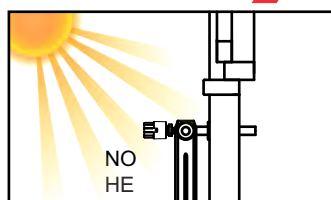
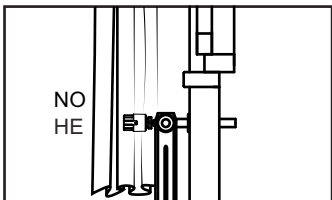
Avvitare manualmente la ghiera nichelata fino in battuta e regolare alla temperatura voluta
Завийте никелирания пръстен и настройте термостатната глава



Ricordiamo che le teste termostatiche DEVONO essere installate in posizione orizzontale

Запомнете, че термостатната глава ТРЯБВА да се монтира в хоризонтално положение

Installazioni non consentite / Непозволен монтаж

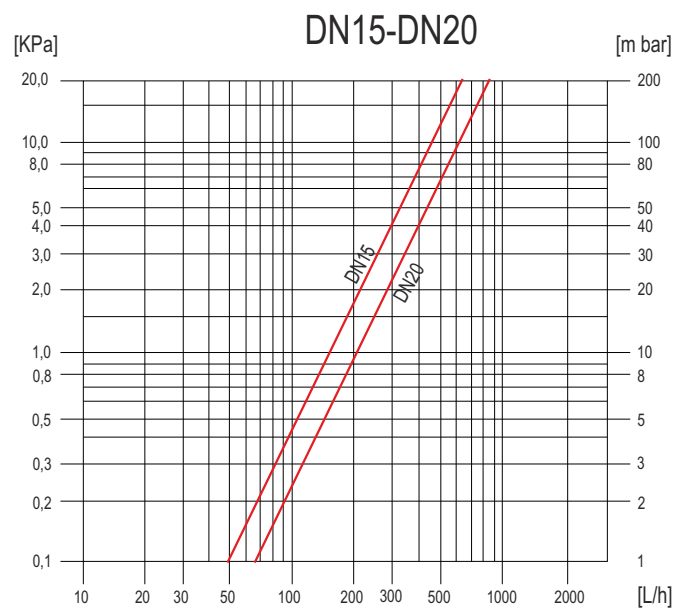
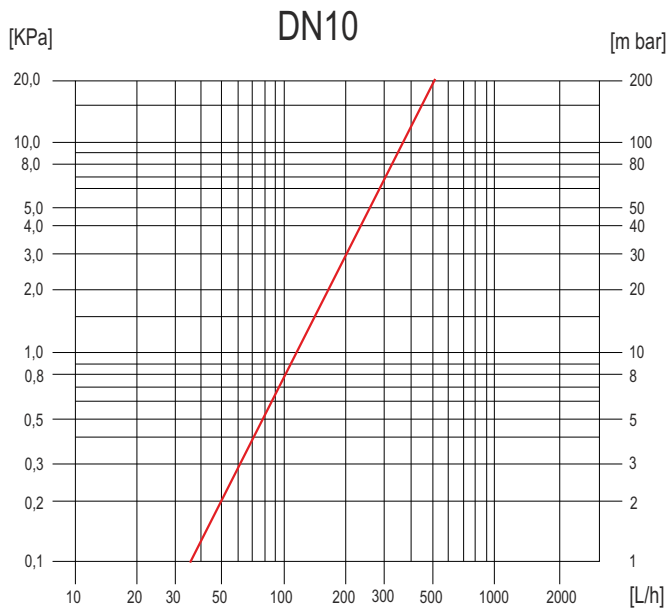




Diagrammi perdita di carico/portata Диаграма пад на налягане/дебит

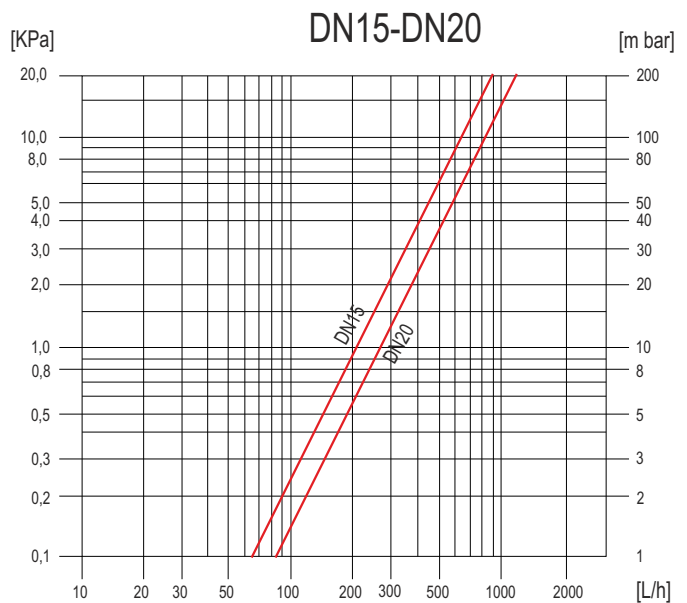
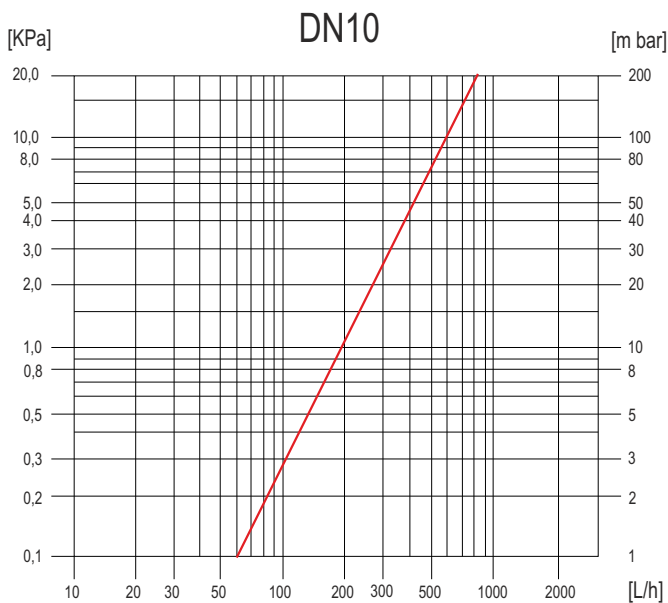
Diagrammi perdita di carico /portata per valvole termostatiche diritte art. 3300, 3302 (filetto maschio) e art. 3305, 3307 (filetto femmina)

Диаграма за пад на налягане и дебит за прав термостатичен вентил арт. 3300, 3202 (външна резба) и арт. 3305, 3307 (вътрешна резба)



Diagrammi perdita di carico /portata per valvole termostatiche a squadra art. 3301, 3303 (filetto maschio) e art. 3306, 3308 (filetto femmina)

Диаграма за пад на налягане и дебит за ъглов термостатичен вентил арт. 3301, 3203 (външна резба) и арт. 3306, 3308 (вътрешна резба)



Voci di capitolato / Технически спецификации

Testa termostatica per valvole radiatori termostattizzabili. Sensore incorporato con elemento sensibile a liquido. Temperatura di lavoro max ambiente 50°C. Scala graduata da * a 5 corrispondente ad un campo di temperatura da 6°C (funzione antigelo) a 28°C.

Термостатна глава за термостатичен вентил. Вграден течен чувствителен елемент.

Максимална работна стайна температура 50°C. Градуирана скала от * до 5 кореспондираща на температурен диапазон от 6 °C (функция против замръзване) до 28°C.



Limitazione della temperatura / Ограничение на температурата

Eseguita la regolazione della temperatura è consigliabile bloccare la manopola sulla stessa oppure limitarne il campo di intervento.

Esempio di bloccaggio del volantino sulla posizione: "3" (20°C)

* Nella finestra di visualizzazione dei simboli evidenziare il n°3;

* Cercare il n°20 (corrispondente a 20°C)

* Inserire gli appositi inserti nei vani vicini al n°20;

* La manopola rimarrà bloccata sulla posizione del simbolo "3".

Se si volesse limitare la regolazione ad un valore più ampio, spostare gli inserimenti degli inserti alle posizioni desiderate. Per il bloccaggio o la limitazione del movimento si devono usare gli appositi inserti cod. 9550037 disponibili come accessorio.

След настройка на температурата се препоръчва блокиране на ръкохватката или ограничаване на работната зона.

Пример: Блокиране в позиция "3" (20°C):

* На визуализираният прозорец настояте да се показва цифра 3;

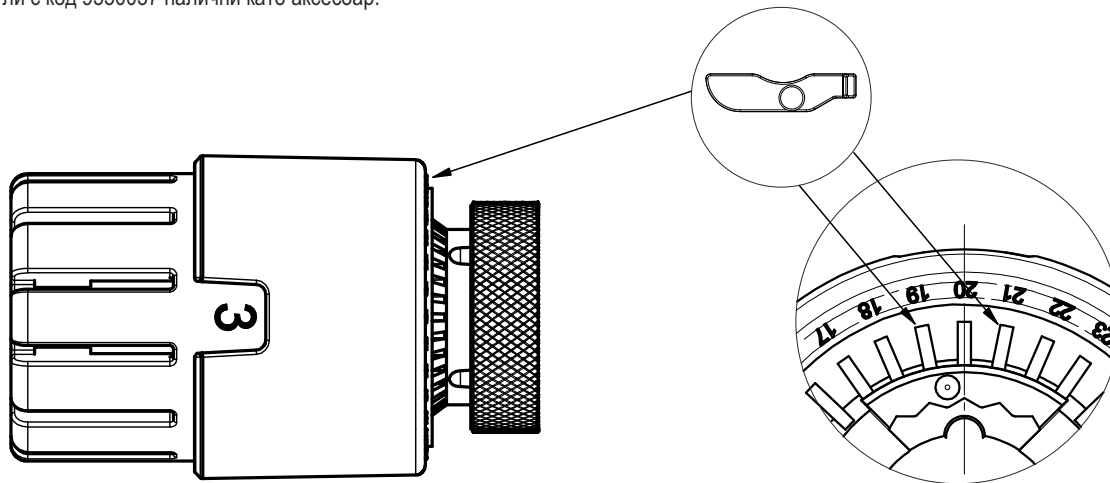
* На задната част на ръкохватката ще видите номера, тези номера показват температурата на регулиране на главата;

* Намерете n°20 (кореспондира с 20°C)

* Поставете фиксиращата игла в гнездото най-близо до n°20;

* Ръкохватката ще бъде блокирана в позиция "3".

Ако искате да ограничите регулирането в по-широк диапазон, поставете иглите на желаните места. За блокиране или ограничаване на движението, трябва да се използват специални игли с код 9550037 налични като аксесоар.



Accessori / Аксесоари



Art./Apt. 9553AM1

Manopola antivandalica ed antimanomissione per testa termostatica 9553/9553C
Капачка против кражба за термостатна глава



Art./Apt. 9553INS

Coppia di inserti per limitazione temperatura per testa termostatica 9553/9553C
Чифт игли за ограничаване на температурата



Art./Apt. 9553AM2

Kit antivandalico ed antimanomissione per testa termostatica 9553/9553C
Сет против кражба за термостатна глава



Art./Apt. 9553CHT

Chiave per kit antivandalico ed antimanomissione testa termostatica 9553/9553C
Ключ за капачка против кражба на термостатна глава 9553/9553C

TIEMME Raccorderie S.p.A.

Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com